ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ἐν Ἀθήναις τῇ 19 Ἀπριλίου **1947** | ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ | *Ἀριθμὸς φύλλου* **83**

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Νομοθετικὰ Διατάγματα

Ν. Δ. 326. Περὶ κυρώσεως τῆς ἐν Ἀθήναις τῇ 27 Μαρτίου 1946 ὑπογραφείσης μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς Συμφωνίας περὶ ἀεροπορικῶν μεταφορῶν» μετὰ τοῦ προσηρτημένου αὐτῇ παραρτήματος. 1

Διατάγματα

Περὶ ἁρμοδιότητος καὶ ὀργανώσεως τῆς Κεντρικῆς Ὑπηρεσίας Διευθύνσεως Ἐποικισμοῦ τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας. 2

ΝΟΜΟΘ. ΔΙΑΤΑΓΜΑ ὑπ' ἀριθ. 326.

Περὶ κυρώσεως τῆς ἐν Ἀθήναις τῇ 27ῃ Μαρτίου 1946 ὑπογραφείσης μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς Συμφωνίας περὶ Ἀεροπορικῶν μεταφορῶν» μετὰ τοῦ προσηρτημένου αὐτῇ παραρτήματος.

ΠΑΥΛΟΣ

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὸ Ψήφισμα ΚΑ' τῆς 2 Μαρτίου 1947 τῆς Δ' Ἀναθεωρητικῆς Βουλῆς τῶν Ἑλλήνων «περὶ ἐξουσιοδοτήσεως πρὸς ἔκδοσιν Ψηφισμάτων καὶ Νομοθετικῶν Διαταγμάτων κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν διακοπῶν τῆς Δ' Ἀναθεωρητικῆς Βουλῆς» μετ' ἀπόφασιν τῆς Ἐπιτροπῆς Ἐξουσιοδοτήσεως τῆς Βουλῆς, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν:

Ἄρθρον μόνον

Κυροῦται καὶ ἔχει πλήρη καὶ νόμιμον ἰσχὺν ἡ ἐν Ἀθήναις ὑπογραφεῖσα τῇ 27ῃ Ἀπριλίου 1946 μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς Συμφωνία περὶ Ἀεροπορικῶν, μεταφορῶν μετὰ τοῦ προσηρτημένου αὐτῇ παραρτήματος ἧς τὸ κείμενον ἕπεται ἐν ἀγγλικῷ πρωτοτύπῳ καὶ ἑλληνικῇ μεταφράσει.

Ἡ ἰσχὺς τῆς Συμφωνίας ταύτης ἄρχεται ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς ὑπογραφῆς της, συμφώνως τῇ 1ῃ παραγράφῳ τοῦ 12ου ἄρθρου αὐτῆς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 19 Ἀπριλίου 1947.

ΠΑΥΛΟΣ

Β.

Τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον

Ὁ Πρόεδρος

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΜΑΞΙΜΟΣ

Τὰ Μέλη

Κ. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ, Α. ΑΛΕΞΑΝΔΡΗΣ, Σ. ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ, Π. ΧΑΤΖΗΠΑΝΟΣ, Ν. ΖΕΡΒΑΣ, Α. ΠΑΠΑΛΗΜΟΣ, Δ. ΧΕΛΜΗΣ, Σ. ΓΟΝΑΤΑΣ, Γ. ΣΤΡΑΤΟΣ, Π. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ.

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 19 Ἀπριλίου 1947.

Ὁ ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Ὑπουργὸς

Α. ΑΛΕΞΑΝΔΡΗΣ

AIR TRANSPORT ACREEEMENT BETWEEN GREECE AND THE UNITED STATES OF AMERICA

Having in mind the Resolution signed under date of December 7, 1944, at the International Civil Aviation Conference in Chicago, Illinois, for the adoption of a Standard Form of Agreement for provisional air routes and services, and the desirabilitiy of mutually st mulating and promoting the sound economic development of air transportation between Greece and the United States, the two Governments parties to this Agreement agree that the establishment and development of air transport services between their respective territories shall be governed by the following provisions:

Article 1.

The Contracting Parties grant the rights specified in the Annex hereto necessary for establishing the international civil air routes and services therein described, whether such services be inaugurated immediately or at a later date at the option of the Contracting Party to whom the rights are granted.

Article 2.

(a) Each of the air services so described shall be placed in operation as soon as the Contracting Party to whom the rights have been granted by Article 1 to designate an airline or airlines for the route concerned has authorized an airline for such route, and the Contracting Party granting the rights shall, subject to Article 6 hereof, be bound to give the appropriate operating permission to the airline or airlines concerned; provided that the airline so designated may be required to qualify before the competent aeronautical authorities of the Contracting Party granting the rights under the laws and regulations normally applied by these

authorities before being permitted to engage in the operations contemplated by this Agreement; and provided that in areas of hostilities orpf mi itary occupation, or in areas affected thereby, such inauguration shall be subject to the approval of the competent military authorities.

(b) It is understood that either Contracting Party granted commercial rights under this Agreement should exercise them at the earliest practicable date except in the case of temporary inability to do so.

Article 3.

In order to prevent discriminatory practices and to assure equality of treatment, both Contracting Parties agree that:

(a) Each of the Contracting Parties may impose or permit to be imposed just and reasonable charges for the use of public airports and other facilities under its control. Each of the Contracting Parties agrees, however, that these charges shall not be higher than would be paid for the use of such airports and facilities by its national aircraft engaged in similar international services.

(b) Fuel, lubricating oils and spare parts introduced into the territory of one Contracting Party by the other Contracting Party or its nationals, and intended solely for use by aircraft of such other Contracting Party shall be accorded national and most-favored-nation treatem entwith respect to the imposition of customs duties, inspection fees or other national duties or charges by the Contracting Party whose territory is entered.

(c) The fuel, lubricating oils, spare parts, regular equipment and aircaft stores retained on board civil aircraft of the airlines of one Contracting Party authorized to operate the routes and services described in the Annex shall, upon arriving in or leaving the territory of the other Contracting Party, be exempt from customs, inspection fees or similar duties or charges, even though such supplies be used or consumed by such aircraft on flights in that territory.

Article 4.

Certificates of airworthiness, certificates of competency and licenses issued or rendered valid by one Contracting Party shall be recognized as valid by the other Contracting Party for the purpose of operating the routes and services described in the Annex. Each Contracting Party reserves the right, however, to refuse to recognize, for the purpose of flight above its own territory, certificates of competency and licenses granted to its own nationals by another state.

Article 5.

(a) The laws and regulations of one Contracting Party relating to the admission to or departure from its territory of aircraft engaged in international air navigation, or to the operation and navigation of such aircraft while within its territory, shall be applied to the aircraft of the other Contracting Party, and shall be complied with by such aircraft upon entering or departing from or while within the territory of the first party.

(b) The laws and regulations of one Contracting Party as to the admission to or departure from its territory of passengers, crew, or cargo of aircraft, such as regulations relating to entry, clearance, immigration, pass-ports customs, and quarantine shall be complied with by or on behalf of such passengers, crew, or cargo of the other Contracting Party upon entrance into or deperture from, or while within the territory of the first party.

Article 6

Each Contrancting Pary reserves the right to withhold or revoke a certificate or permit to an airline of the other party in any case where it is not satisfied that substantial ownershiq and effective control are vested in nationals or either party to this Agreement, or in case of failure of an airline to comply wi h the laws of the State over which it operates as described in Article 5 hereof, or to perform its obligations under this Agreement.

Article 7.

This Agreement and all contracts connected therewith shall be registered with the Provisional International Civil Aviation Organization.

Article 8.

Either Contracting Party may terminate the rights for services granted by it under his Agreement by giving one year's notice to the other Contracting Party.

Article 9

In the event either of the Contradting Parties onsiders it desirable to modify the routes or conditions set forth in the attached Annex,it may request consultation between the competent authorties of both Contracting Paties, such consultation to berin within a period of sixty doys from the date of the request. When these authorities mutuolly agree on new or revised conditions affecting the Annex, their recommendations on the matter will come into effect after they have been confirmed by an exchange of ciplomatic notes.

Article 10.

Any dispute between the Contracting Parties relating to the interpretation or application of this Agreement or its Annex which cannot be settled through consultation shall be referred for an advisory report to the Interim Gouncil of the Provisional International Civil Aviation Organization (in accordance with the provisions of Article III Section 6 (8) of the Interim Agreement on International Civil Aviation signed at Chicago on December 7, 1944) or its successor.

Article 11.

If a general multilateral air Convention enters into force in relation to both Contracting Parties, the present Agreement shall be amended so as to conform with the provisions of such Convention.

Article 12.

The provisions of this Agreement shall become operative from the day it is signed. The Greek Government shall notify the Government of the United States of America of the approval of the Agreement by the Greek Parliament, and the Government of the United States of America shall consider the Agreement as becoming definitive upon the date of such notification by the Greek Government.

In witness whereof the undersigned plenipotentiaries being duly authorized thereto by their respective Governments, have signed the present Agreement and have affixed thereto their Seals:

For the Government of Greece:

CONSTANTINE RENDIS

Minister for Foreign Affaires

For the Government of the United States of America

K. L. RANKIN

Chargé d'Affaires ad interim

Done in duplicate at Athens, this twentysevent h day of March, nineteen hundred and forty-six.

ANNEX TO AIR TRANSPORT AGREEMENT BETWEEN GREECE AND THE UNITED STATES OF AMERICA

A. Airlines of the United States authorized under the present Agreement are accorded rights of transit and non-traffic stop in Greek territory, as well as the right to pick up and discharge international traffic in passengers, cargo and mail at Athens, on the following route or routes:

The United States, via intermediate points, to Athens and points beyond; in both directions.

B. Airlines of Greece authorized under the present Agreement are accorded in the territory of the United States such rights of transit, non-traffic stop and commercial entry for international traffic in connection with such specific route or routes as may be determined at a later date.

C. In the establishment and operation of the air services covered by this Agreement and its Annex, the following principles shall apply:

(1) It is desirable to foster and encourage the widest possible distribution of the benefits of air travel for the general good of mankind at the cheapest rates consistent mith sound economic principles; and to stimulate international air travel as a means of promoting friendly understanding and good will among peoples and insuring as well the many indirect benefits of this new form of transportation to the common welfare of both countries.

(2) The air transport facilities available to the traveling public should bear a close relationship to the requirements of the public for such transport.

(3) There shall be a fair and equal opportunity for the airlines of the two nations to operate on any route or routes between their respective territories covered by this Agreement and its Annex .

(4) In the operation by the airlines of either Contracting Party of the trunk services described in the Annex to this Agreement, the interest of the airlines of the other Contracting Party shall be taken into consideration so as not to affect unduly the services which the latter provides on all or part fo the same routes.

(5) It is the understanding of both Contracting Parties that services provided by a designated airline under this Agreement and its Annex shall retain as their primary objective the provision of capacity adequate to the traffic demands between the country of which such airline is a national and the country of ultimate dest nation of the traffic. The right to embark or disembark on such services international traffic destined for and coming from third countries at a point or points on the routes covered by this Agr ement and its Annex shall be applied in accordance with the general principles of orderly development to which both Contracting Parties subscribe and shall be subject to the genera principle that capacity should be related:

(a) to traffic requirements between the country of origin and the countries of destination;

(b) to the requirements of through airline operation, and

(c) to the traffic requirements of the area through which the airline passes after taking account of local and regional services.

(6) In so far as the airline or airlines of one Contracting Party may be temporarily prevented through difficulties arising from the War from taking immediate advantage of the opportunity referred to in sub-paragraph (3) above, the situation shall be reviewed between the Contracting Parties with the object of facili ating the necessary development, as soon as the airline or airlines of the first Contracting Party is or are in a position increasingly to make their proper contribut on to the service.

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

Μεταξὺ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως καὶ τῆς Κυβερνήσεως τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς «περὶ Ἀεροπορικῶν μεταφορῶν».

Ἔχοντες ὑπ' ὄψιν τὴν ὑπογραφεῖσαν ὑπὸ ἡμερομηνίαν 7 Δεκεμβρίου 1944 κατὰ τὴν ἐν Σικάγῳ, Ἰλινόις, Διεθνῆ Συνδιάσκεψιν Πολιτικῆς Ἀεροπορίας, ἀπόφασιν διὰ τὴν παραδοχὴν προτύπου σχεδίου συμφωνιας περὶ προσωρινῶν ἀεροπορικῶν γραμμῶν καὶ ὑπηρεσιῶν καὶ τὴν ἐπιθυμίαν τῆς ἀμοιβαίσς τονώσεως καὶ προωθήσεως ὑγιοῦς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως ἀεροπορικῶν μεταφορῶν μεταξὺ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς καὶ τῆς Ἑλλάδος, αἱ δύο συμβαλλόμεναι εἰς τὴν παροῦσαν συμφωνίαν Κυβερνήσεις συνωμολόγησαν ὅπως ἡ ἵδρυσις καὶ ἀνάπτυξις τῶν ἀεροπορικῶν ὑπηρεσιῶν μεταφορῶν μεταξὺ τῶν ἀντιστοίχων αὐτῶν ἐδαφῶν ρυθμίζεται διὰ τῶν κατωτέρω διατάξεων·

Ἄρθρον 1.

Τὰ συμβαλλόμενα μέρη ἐκχωροῦσι τὰ ἐν τῷ συνημμένῳ παραρτήματι καθοριζόμενα δικαιώματα, τὰ ἀναγκαιοῦντα διὰ τὴν ἐγκατάστασιν τῶν ἐν αὐτῷ ἀναφερομένων διεθνῶν ἀεροπορικῶν ὁδῶν καὶ γραμμῶν, εἴτε αὗται τεθῶσιν ἀμέσως εἰς ἐφαρμογὴν εἴτε εἰς μεταγενεστέραν ἡμερομηνίαν κατ' ἐπιλογὴν τοῦ συμβαλλομένου μέρους εἰς ὃ τὰ δικαιώματα ταῦτα ἐκχωροῦνται.

Ἄρθρον 2.

α) Ἑκάστη τῶν οὕτω καθοριζομένων ἀεροπορικῶν γραμμῶν θὰ τίθεται εἰς λειτουργίαν εὐθὺς ὡς τὸ συμβαλλόμενον μέρος εἰς ὃ κατὰ τὸ ἄρθρον 1ον ἐκχωρεῖται τὸ δικαίωμα νὰ καθορίζῃ ἀεροπορικὴν Ἑταιρείαν ἢ ἀεροπορικὰς Ἑταιρείας διὰ τὴν περὶ ἧς πρόκειται συγκοινωνίαν, καθορίσῃ τὴν Ἀεροπορικὴν Ἑταιρείαν διὰ τὴν τοιαύτην συγκοινωνίαν, καὶ τὸ ἐκχωροῦν τὸ δικαίωμα συμβαλλόμενον μέρος, ὑπὸ τὴν αἵρεσιν τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 6 τῆς παρούσης, θὰ ὑποχρεοῦται νὰ παραχωρήσῃ τὴν ἀπαιτουμένην ἄδειαν λειτουργίας τῆς περὶ ἧς πρόκειται ἀεροπορικῆς Ἑταιρείας ἢ Ἑταιρειῶν, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅπως αἱ οὕτω καθοριζόμεναι ἀεροπορικαὶ Ἑταιρεῖαι δύνανται νὰ ὑποχρεωθῶσιν ὅπως ὑποβληθῶσιν εἰς τὸν ἔλεγχον τῶν ἁρμοδίων ἀεροπορικῶν Ἀρχῶν τοῦ παραχωροῦντος τὰ δικαιώματα συμβαλλομένου μέρους, συμφώνως πρὸς τοὺς Νόμους καὶ διατάξεις τοὺς ἐφαρμοζομένους κατὰ κανόνα ὑπὸ τῶν Ἀρχῶν τούτων, πρὶν ἢ ἐπιτραπῇ ἡ ἔναρξις τῆς λειτουργίας τῶν ἐν τῇ παρούσῃ συμφωνίᾳ προβλεπομένων συγκοινωνιῶν καὶ ὑπὸ τὸν ὅρον ὅπως εἰς ζώνας ἐχθροπραξιῶν ἢ ὑπὸ στρατιωτικὴν κατοχὴν ἢ ζώνας ἐπηρεαζομένας ἐκ τῶν ὡς ἄνω γεγονότων, ἡ ἔναρξις λειτουργίας συγκοινωνιῶν θὰ ὑποβάλλεται ὑπὸ τὴν ἔγκρισιν τῶν ἁρμοδίων στρατιωτικῶν Ἀρχῶν.

β) Ἐννοεῖται ὅτι ἑκάτερον τῶν συμβαλλομένων μερῶν, εἰς ὃ κατὰ τὰς διατάξεις τῆς παρούσης συμφωνίας ἐκχωροῦνται ἀεροπορικὰ δικαιώματα δέον νὰ ἀσκήσῃ ταῦτα κατὰ τὸ δυνατὸν ἐνωρίτερον ἐκτὸς ἐὰν εὑρηται ἐν προσωρινῇ ἀδυναμίᾳ νὰ ἀσκήσῃ ταῦτα.

Ἄρθρον 3.

Πρὸς πρόληψιν διακρίσεων καὶ ἐξασφάλισιν ἰσότητος μεταχειρίσεως ἀμφότερα τὰ συμβαλλόμενα μέρη συμφωνοῦσι ὅπως :

α) Ἑκάτερον τῶν συμβαλλομένων μερῶν δύναται νὰ ἐπιβάλῃ ἢ νὰ ἐπιτρέψῃ νὰ ἐπιβάλωνται δ καια καὶ λογικὰ τέλη διὰ τὴν χρησιμοποίησιν δημοσίων ἀερολιμένων ἢ παροχὴν ἄλλων διευκολύνσεων ὑπὸ τὴν δικαιοδοσίαν αὐτοῦ. Ἑκάτερον τῶν συμβαλλομένων μερῶν συμφωνεῖ οὐχ' ἧττον ὅπως τὰ τέλη ταῦτα μὴ εἶναι ἀνώτερα ἐκείνων τὰ ὁποῖα ἀεροσκάφη τῆς ἰδίας αὐτοῦ ἐθνικότητος θὰ κατέβαλον κατὰ

τὴν ἐκτέλεσιν παρομοίων διεθνῶν ἀεροπορικῶν συγκοινωνιῶν διὰ τὴν χρησιμοποίησιν τοιούτων ἀερολιμένων ἢ ἄλλων διευκολύνσεων.

β) Καύσιμος ὕλη, ἔλαια λιπάνσεως καὶ ἀνταλλακτὰ εἰσαγόμενα εἰς τὸ ἔδαφος ἑνὸς τῶν συμβαλλομένων μερῶν παρὰ τοῦ ἑτέρου συμβαλλομένου μέρους ἢ ὑπηκόων αὐτοῦ καὶ προοριζόμενα ἀποκλειστικῶς διὰ τὴν χρῆσιν ἀεροσκαφῶν τοῦ ἑτέρου συμβαλλομένου μέρους θὰ ἀπολαμβάνῃ, ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἐπιβολὴν τελωνειακῶν δασμῶν, τελῶν ἐλέγχου ἢ ἄλλων φόρων ἢ τελῶν, τῆς ῥήτρας τοῦ μᾶλλον εὐνοουμένου κράτου καὶ τῶν αὐτῶν προνομίων ὧν ἀπολαύουσι τὰ ἐθνικὰ ἀεροσκάφη.

γ) Ἡ καύσιμος ὕλη, ἔλαια λιπάνσεως, ἀνταλλακτικά, ἐξαρτήματα καὶ ἐφόδια ἀεροσκάφους ἐναποθηκευμένα ἐπὶ πολιτικοῦ ἀεροσκάφους τῶν ἀεροπορικῶν Ἑταιρειῶν ἑνὸς τῶν συμβαλλομένων μερῶν ἐξουσιοδοτημένων νὰ ἐξυπηρετῶσι τὰς γραμμὰς καὶ ὁδοὺς ὡς ἂν τῷ συνημμένῳ παραρτήματι καθορίζονται, θέλουσι κατά τε τὴν εἴσοδον καὶ ἔξοδον ἐκ τοῦ ἐδάφους τοῦ ἑτέρου τῶν συμβαλλομένων μερῶν ἀπολαύει ἐξαιρέσεως παντὸς τελωνειακοῦ δασμοῦ, τέλους ἐλέγχου ἢ ἄλλων ὁμοίων φόρων ἢ τελῶν ἀκόμη καὶ ὅταν τὰ εἴδη ταῦτα χρησιμοποιηθῶσι τυχὸν ἢ καταναλωθῶσιν ὑπὸ τοῦ ἀεροσκάφους κατὰ τὰς πτήσεις ὑπεράνω τοῦ ἐδάφους τούτου.

Ἄρθρον 4.

Πιστοποιητικὰ πλωιμότητος. πτυχία καὶ ἄδειαι ἐξασκήσεως ἐπαγγέλματος ἐκδεδομέναι ἢ ἀνεγνωρισμένοι ὑφ' ἑνὸς τῶν συμβαλλομένων μερῶν θὰ ἀναγνωρίζωνται ὡς ἰσχυραὶ ὑπὸ τοῦ ἑτέρου τῶν συμβαλλομένων διὰ τὴν λειτουργίαν ἐπὶ τῶν ἀεροπορικῶν ὁδῶν καὶ γραμμῶν τῶν ἀναγραφομένων ἐν τῷ παραρτήματι. Ἕκαστον τῶν συμβαλλομένων μερῶν ἐπιφυλάττει οὐχ' ἧττον ἑαυτῷ τὸ δικαίωμα ν' ἀρνῆται ν' ἀναγνωρίσῃ, προκειμένου περὶ πτήσεων ὑπεράνω τοῦ ἰδίου αὐτοῦ ἐδάφους, πτυχία καὶ ἄδειας χορηγηθείσας εἰς ἰδίους αὐτοῦ ὑπηκόους ὑπὸ ἑτέρου Κράτους.

Ἄρθρον 5.

α) Οἱ Νόμοι καὶ αἱ διατάξεις ἑνὸς τῶν συμβαλλομένων μερῶν, ἀναφορικῶς πρὸς τὴν εἴσοδον καὶ ἀναχώρησιν ἐκ τοῦ ἐδάφους τοῦ ἀεροσκάφους διατιθεμένου διὰ τὴν διεθνῆ ἀεροπλοΐαν ἢ διὰ τὴν κίνησιν καὶ ἀεροπλοΐαν τοιούτου ἀεροσκάφους ὑπεράνω τοῦ ἰδίου αὐτοῦ ἐδάφους, θὰ ἐφαρμόζωνται καὶ ἐπὶ τῶν ἀεροσκαφῶν τοῦ ἑτέρου τῶν συμβαλλομένων μερῶν καὶ θὰ τηρῶνται ὑπὸ τῶν τοιούτων ἀεροσκαφῶν κατά τε τὴν εἴσοδον καὶ ἀναχώρησιν ἐκ τοῦ ἐδάφους τοῦ πρώτου τῶν συμβαλλομένων μερῶν.

β) Οἱ Νόμοι καὶ αἱ διατάξεις τοῦ ἑνὸς τῶν συμβαλλομένων μερῶν ἀναφορικῶς πρὸς ἀδείας εἰσόδου ἢ ἀναχωρήσεως ἐκ τῆς χώρας αὐτοῦ ἐπιβατῶν, πληρωμάτων ἢ φορτίων ἀεροπλάνου, ὡς καὶ αἱ διατάξεις αἱ ἀφορῶσαι τὴν εἴσοδόν, θεώρησιν, μετανάστευσιν, διαβατήρια, τελωνεῖα καὶ κάθαρσιν θὰ τηρῶνται ὑπὸ ἢ ἐξ ὀνόματος τοιούτων ἐπιβατῶν, πληρωμάτων ἢ φορτίων τοῦ ἑτέρου συμβαλλομένου μέρους κατὰ τὴν εἴσοδον ἢ ἀναχώρησιν ἢ κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς παραμονῆς ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τοῦ πρώτου τῶν συμβαλλομένων.

Ἄρθρον 6.

Ἑκάτερον τῶν συμβαλλομένων μερῶν ἐπιφυλάσσει ἑαυτῷ τὸ δικαίωμα ν' ἀναστέλῃ ἢ ἀνακαλῇ πιστοποιητικὸν ἢ ἄδειαν ἀεροπορικῆς Ἑταιρείας τοῦ ἑτέρου τῶν συμβαλλομένων εἰς οἱανδήποτε περίπτωσιν καθ' ἣν δὲν ἤθελεν εὑρῇ ἱκανοποιητικὰ στοιχεῖα πείθοντα ὅτι ἡ οὐσιαστικὴ ἰδιοκτησία καὶ ὁ πραγματικὸς ἔλεγχος αὐτῆς εὑρίσκονται εἰς χεῖρας τῶν ὑπηκόων ἑκατέρου τῶν ἐν τῇ παρούσῃ συμφωνίᾳ συμβαλλομένων μερῶν, ἢ εἰς ἣν περιπτωσιν ἡ ἀεροπορικὴ Ἑταιρεία δὲν συμμορφωθῇ πρὸς τοὺς Νόμους τοῦ Κράτους ὑπεράνω τοῦ ὁποίου διέρχεται ὡς ἐν ἄρθρῳ 5 τῆς παρούσης καθορίζεται ἢ καὶ ἄλλως δὲν σεβασθῇ τὰς ἐκ τῆς παρούσης συμφωνίας ἀπορρεούσας ὑποχρεώσεις.

Ἄρθρον 7.

Ἡ παροῦσα συμφωνία καὶ ὅλαι αἱ συναφεῖς πρὸς ταύτην συμβάσεις θέλουσιν καταχωρηθῆ εἰς τὸν Προσωρινὸν Ὀργανισμὸν τῆς Διεθνοῦς Πολιτικῆς Ἀεροπορίας.

Ἄρθρον 8.

Ἑκάτερον τῶν συμβαλλομένων μερῶν δύναται νὰ τερματίσῃ τὰ δικαιώματα λειτουργίας τῶν γραμμῶν τὰ παραχωρούμενα διὰ τῆς παρούσης συμφωνίας μὲ ἐτησίαν προειδοποίησιν πρὸς τὸ ἕτερον συμβαλλόμενον μέρος.

Ἄρθρον 9.

Ἐν ᾗ περιπτώσει ἓν τῶν συμβαλλομένων μερῶν κρίνει ὡς ἐπιθυμητὴν τὴν τροποποίησιν τῶν συγκοινωνιακῶν ὁδῶν ἢ τῶν καθοριζομένων ἐν τῷ συνημμένῳ παραρτήματι ὅρων, δύναται νὰ προκαλέσῃ σχετικὴν ἐπὶ τούτῳ συνεννόησιν μεταξὺ τῶν ἁρμοδίων ἀρχῶν ἀμφοτέρων τῶν συμβαλλομένων χωρῶν, τῆς ἐνάρξεως τῆς τοιαύτης συνεννοήσεως ὁριζομένης ἐντὸς ἑξήκοντα ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς ὑποβολῆς τῆς σχετικῆς αἰτήσεως. Ὅταν αἱ ὡς εἴρηται Ἀρχαὶ συμφωνήσουν ἀμοιβαίως ἐπὶ νέων ἢ τροποποιημένων διατάξεων τοῦ Παραρτήματος, αἱ ἐπὶ τούτων ἀπόψεις ἢ συστάσεις αὐτῶν θὰ τίθενται εἰς ἐφαρμογὴν μετὰ τὴν ἐπὶ ἐπιβεβαίωσίν των δι' ἀνταλλαγῆς διπλωματικῶν διακοινώσεων.

Ἄρθρον 10.

Οἱαδήποτε διαφωνία μεταξὺ τῶν συμβαλλομένων μερῶν ἀναφερομένη εἰς τὴν ἑρμηνείαν ἢ ἐφαρμογὴν τῆς συμφωνίας ἢ τοῦ παρατήματος αὐτῆς ἥτις δὲ δύναται νὰ ρυθμισθῇ διὰ συνεννοήσεως, θὰ παραπέμπεται διὰ συμβουλευτικὴν γνωμάτευσιν πρὸς τὸ Προσωρινὸν Συμβούλιον τῆς Προσωρινῆς Ὀργανώσεως Διεθνοῦς Πολιτικῆς Ἀεροπορίας (κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου III τμῆμα 6 (8) τῆς Προσωρινῆς Συμφωνίας περὶ Διεθνοῦς Πολιτικῆς Ἀεροπορίας τῆς ὑπογραφείσης ἐν Σικάγῳ τῇ 7η Δεκεμβρίου 1944) ἢ τῆς διαδόχου αὐτῆς.

Ἄρθρον 11.

Ἐὰν γενικὴ τις πολυμερὴς ἀεροπορικὴ Σύμβασις τεθῇ ἐν ἰσχύι ἐν σχέσει πρὸς ἀμφότερα τὰ Συμβαλλόμενα Μέρη, ἡ παροῦσα συμφωνία θὰ συμπληρωθῇ ὥστε νὰ συμμορφῶται πρὸς τὰς διατάξεις τῆς τοιαύτης Συμβάσεως.

Ἄρθρον 12.

Αἱ διατάξεις τῆς παρούσης Συμφωνίας θὰ τεθοῦν ἐν ἰσχύι ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς ὑπογραφῆς της.

Ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις θ' ἀνακοινώσῃ εἰς τὴν Κυβέρνησιν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς τὴν κύρωσιν τῆς Συμφωνίας ὑπὸ τῆς Ἑλληνικῆς Βουλῆς καὶ ἡ Κυβέρνησις τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς θὰ θεωρήσῃ τὴν Συμφωνίαν ταύτην ὡς ὁριστικὴν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς ἀνακοινώσεως ὑπὸ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως.

Εἰς πίστωσιν τῶν ἀνωτέρω οἱ ὑπογράφοντες πληρεξούσιοι, ὄντες δεόντως ἐξουσιοδοτημένοι πρὸς τοῦτο παρὰ τῶν Κυβερνήσεών των, ὑπέγραψαν τὴν παροῦσαν Συμφωνίαν καὶ ἔθεσαν τὰς ἑαυτῶν σφραγίδας.

Διὰ τὴν Κυβέρνησιν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς:

K. L. RANKIN
Προσωρινὸς Ἐπιτετραμένος

Διὰ τὴν Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν:

Κ. ΡΕΝΤΗΣ
Ὑπουργὸς Ἐξωτερικῶν

Ἐγένετο ἐν Ἀθήναις εἰς διπλοῦν, τὴν εἰκοστὴν ἑβδόμην Μαρτίου, τοῦ χιλιοστοῦ ἐννεακοσιοστοῦ τεσσαρακοστοῦ ἕκτου ἔτους.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

τῆς Συμφωνίας «περὶ Ἀεροπορικῶν μεταφορῶν».

(Α) Ἀεροπορικαὶ Ἑταιρεῖαι τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν ἐξουσιοδοτούμεναι δυνάμει τῆς παρούσης Συμφωνίας ἀπολαύουσι τῶν δικαιωμάτων διελεύσεως καὶ σταθμεύσεως ἐπὶ Ἑλληνικοῦ ἐδάφους ἄνευ ἐμπορικῶν σκοπῶν ὡς ἐπίσης καὶ τοῦ δικαιώματος νὰ φορτώνωσι καὶ ἐκφορτώνωσι διεθνῆ

φορτία εις εμπορεύματα, ταχυδρομεῖον καὶ ἐπιβάτας εἰς Ἀθήνας κατὰ τὴν ἀκόλουθον διαδρομὴν ἢ διαδρομάς.

Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι, μέσῳ ἐνδιαμέσων σταθμῶν, πρὸς Ἀθήνας καὶ ἄλλα σημεῖα πέραν αὐτῶν πρὸς ἀμφοτέρας τὰς κατευθύνσεις.

(Β) Ἀεροπορικαὶ Ἑταιρεῖαι τῆς Ἑλλάδος ἐξουσιοδοτούμεναι δυνάμει τῆς παρούσης Συμφωνίας ἀπολαύουσιν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν δικαιωμάτων διελεύσεως, σταθμεύσεως, ἄνευ ἐμπορικῶν σκοπῶν ὡς ἐπίσης καὶ εἰσόδου πρὸς διεθνῆ ἐμπορίαν ἐπὶ ὁδοῦ ἢ ὁδῶν εἰδικῶς καθορισθησομένων μεταγενεστέρως.

(Γ) Διὰ τὴν ἐγκατάστασιν καὶ λειτουργίαν τῶν ἀναφερομένων ἀεροπορικῶν γραμμῶν διὰ τῆς Συμφωνίας ταύτης καὶ τοῦ Παραρτήματος της, θὰ ἐφαρμόζωνται αἱ ἀκόλουθοι ἀρχαί:

1) Ὅτι ἐπιθυμοῦσι νὰ ἐνισχύσωσι καὶ ἐνθαρρύνωσι τὴν εὐρυτέραν δυνατὴν διάδοσιν τῶν ἀγαθῶν τῆς ἐναερίου ἐπικοινωνίας ἐπὶ γενικῇ ὠφελείᾳ τῆς ἀνθρωπότητος, μὲ τὰς εὐθυνοτέρας δυνατὰς τιμάς, τὰς συμβιβαζομένας μὲ ὑγιεῖς οἰκονομικὰς ἀρχὰς καὶ νὰ ἐνισχύωσι τὴν διεθνῆ ἐναέριον ἐπικοινωνίαν ὡς μέσου προαγωγῆς τῆς φιλικῆς κατανοήσεως καὶ ἀγαθῆς προαιρέσεως μεταξὺ τῶν λαῶν καὶ τῆς συγχρόνου ἐξασφαλίσεως τῶν πολλῶν ἐμμέσων ὠφελημάτων τοῦ νέου τούτου μεταφορικοῦ μέσου διὰ τὴν κοινὴν εὐπραγίαν ἀμφοτέρων τῶν χωρῶν.

2) Ὅτι αἱ διαθέσιμοι εἰς τὸ κοινὸν εὐκολίαι ἐναερίων μεταφορῶν δέον νὰ εὑρίσκωνται εἰς στενὴν ἀναλογίαν μὲ τὰς ἀνάγκας τοῦ κοινοῦ διὰ τὴν τοιαύτην μεταφοράν.

3) Ὅτι δέον νὰ ὑφίσταται εὐνοικὴ καὶ ἴση εὐκαιρία διὰ τοὺς μεταφορεῖς τῶν δύο ἐθνῶν νὰ ἐξυπηρετοῦν οἱανδήποτε ὁδὸν ἢ ὁδοὺς μεταξὺ τῶν ἀντιστοίχων των χωρῶν καλυπτομένην ὑπὸ τῆς Συμφωνίας καὶ τοῦ Παραρτήματος αὐτῆς.

4) Ὅτι κατὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν ὑπὸ τῶν ἐναερίων μεταφορέων ἑκατέρου τῶν Συμβαλλομένων Μερῶν τῶν Διεθνῶν γραμμῶν τῶν περιγραφομένων ἐν τῷ Παραρτήματι τῆς Συμφωνίας, τὰ συμφέροντα τῶν ἐναερίων μεταφορέων τῆς ἑτέρας Κυβερνήσεως θὰ λαμβάνωνται ὑπ' ὄψιν, οὕτως ὥστε νὰ μὴ ἐπηρεάζωνται ἀσκόπως αἱ γραμμαὶ τὰς ὁποίας ἡ τελευταία αὕτη ἐξυπηρετεῖ ἐπὶ μέρους ἢ ὁλοκλήρου τῆς αὐτῆς διαδρομῆς.

5) Ὅτι, κατὰ τὴν ἀντίληψιν ἀμφοτέρων τῶν συμβαλλομένων μερῶν, οἱοσδήποτε ὑποδειχθεὶς ἐναέριος μεταφορεὺς πρὸς ἐξυπηρέτησιν γραμμῶν βάσει τῆς παρούσης Συμφωνίας καὶ τοῦ Παραρτήματος αὐτῆς θὰ τηρῇ ὡς πρώτιστον σκοπὸν αὐτοῦ τὴν παροχὴν χωρητικότητος ἀνταποκρινομένης πρὸς τὴν ἐμπορικὴν ζήτησιν μεταξὺ τῆς Χώρας ἧς τὴν ἐθνικότητα κατέχει τὸ ἀεροσκάφος καὶ τῆς Χώρας τελικοῦ προορισμοῦ τῆς γραμμῆς. Τὸ δικαίωμα τῆς φορτώσεως καὶ ἐκφορτώσεως ἐπὶ τῶν γραμμῶν αὐτῶν διεθνοῦς ἐμπορικοῦ φορτίου προοριζομένου διὰ καὶ προερχομένου ἐκ τρίτων χωρῶν εἰς σημεῖον ἢ σημεῖα ἐπὶ τῶν διαδρομῶν τῶν καλυπτομένων ὑπὸ τῆς παρούσης Συμφωνίας καὶ τοῦ Παραρτήματος αὐτῆς θὰ ἐφαρμόζεται συμφώνως πρὸς τὰς γενικὰς ἀρχὰς περὶ εὐρύθμου ἀναπτύξεως αὐτῶν, πρὸς τὰς ὁποίας ἀμφότεραι αἱ Κυβερνήσεις προσχωροῦσι καὶ θὰ ὑπόκειται εἰς τὴν γενικὴν ἀρχὴν ὅτι ἡ χωρητικότης δέον νὰ εἶναι ἀνάλογος:

(α) Πρὸς τὰς ἐμπορικὰς ἀνάγκας μεταξὺ τῆς χώρας προελεύσεως καὶ τῆς χώρας προορισμοῦ.

(β) Πρὸς τὰς ἀνάγκας τῆς ἐκμεταλλεύσεως τῶν διαβατικῶν γραμμῶν.

(γ) Πρὸς τὰς ἐμπορικὰς ἀνάγκας τῆς περιοχῆς δι' ἧς διέρχεται ἡ ἀεροπορικὴ γραμμὴ ἀφοῦ ληφθοῦν πρὸ ὀφθαλμῶν αἱ τοπικαὶ καὶ περιοχικαὶ γραμμαί.

6) Ὅτι ἐφ' ὅσον ὁ ἐναέριος μεταφορεὺς ἢ μεταφορεῖς μιᾶς Κυβερνήσεως ἤθελεν ἐμποδισθῇ προσωρινῶς, λόγῳ δυσκολιῶν προερχομένων ἐκ τοῦ πολέμου, νὰ ἐπωφεληθοῦν ἀμέσως τῆς εὐκαιρίας τῆς παρεχομένης διὰ τοῦ ὡς ἄνω ἐδαφίου (3) ἡ κατάστασις θ' ἀναθεωρῆτοι ὑπὸ τῶν δύο Κυβερνήσεων, πρὸς τὸν σκοπὸν διευκολύνσεως τῆς ἀναγκαίας ἀναπτύξεως, εὐθὺς ὡς ὁ ἐναέριος μεταφορεὺς ἢ μεταφορεῖς τῆς πρώτης Κυβερνήσεως εὑρεθοῦν εἰς θέσιν προοδευτικῶς νὰ παράσχουν τὴν συμβολήν των εἰς τὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν γραμμῶν.

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(2)

Περὶ ἁρμοδιότητος καὶ ὀργανώσεως τῆς Κεντρικῆς Ὑπηρεσίας Διευθύνσεως Ἐποικισμοῦ τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας.

ΠΑΥΛΟΣ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει 1) τὸ ἄρθρον 23 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 2123]1939 Ἀνωτάτου Νόμου, ὡς τοῦτο συνεπληρώθη διὰ τοῦ ἄρθρου 6 τοῦ ἀπὸ 8-5-46 Νομοθετικοῦ Διατάγματος «περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως τῶν περὶ ὀργανισμοῦ τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας διατάξεων» κυρωθέντος ὑπὸ τοῦ Νομοθετικοῦ Διατάγματος 55]1946, 2) τὸ ἄρθρον 26 τοῦ Νόμου 1858]44 «περὶ ἐνισχύσεως τῶν ἐκ τοῦ πολέμου παθόντων ἀγροτῶν 3) τὰ ἄρθρα 16 καὶ 70 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 574]1937 Ἀνωτάτου Νόμου «περὶ Ὀργανισμοῦ τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας», 4) τὴν ὑπ' ἀριθ. 24]8-3-1947 σύμφωνον γνωμοδότησιν τοῦ παρὰ τῷ Ὑπουργείῳ Γεωργίας Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Εἰδικοῦ Ταμείου Ἐποικισμοῦ καὶ 5) ὑπ' ἀριθ. 168]1947 σύμφωνον γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Γεωργίας Ὑπουργοῦ ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν:

Ἄρθρον 1.

1. Ἡ Κεντρικὴ Ὑπηρεσία τῆς Διευθύνσεως Ἐποικισμοῦ τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας περιλαμβάνει πέντε (5) Τμήματα ἤτοι:

α') Τμῆμα Α'. Ἐποικισμοῦ.
β') Τμῆμα Β'. Ἐποικισμοῦ.
γ') Τμῆμα Γ'. Λογιστικόν.
δ') Τμῆμα Δ'. Χωρῶν καὶ Παραχωρητηρίων.
ε') Τμῆμα Ε'. Μελετῶν καὶ Κτηματολογίου.
καὶ στ') Τὸ Γραφεῖον Διεκπεραιώσεως καὶ Ἀρχείου.

2. Τὸ Τμῆμα Α'. ὑποδιαιρεῖται εἰς πέντε Γραφεῖα ὑπὸ στοιχεῖα α', β', γ', δ' καὶ ε'.

Τὸ Τμῆμα Β'. ὑποδιαιρεῖται εἰς ἓξ Γραφεῖα ὑπὸ στοιχεῖα α', β', γ', δ', ε', καὶ στ'.

Τὸ Τμῆμα Γ'. ὑποδιαιρεῖται εἰς πέντε Γραφεῖα ὑπὸ στοιχεῖα α', β', γ', δ', καὶ ε'.

Τὸ Τμῆμα Δ'. ὑποδιαιρεῖται εἰς ἑνδεκα Γραφεῖα ὑπὸ στοιχεῖα α', β', γ', δ', ε', στ', ζ', η', θ', ι', καὶ ια'.

Τὸ Τμῆμα Ε' ὑποδιαιρεῖται εἰς τρία Γραφεῖα ὑπὸ στοιχεῖα α', β' καὶ γ'.

Ἄρθρον 2.

Ἡ κατὰ τὴν κειμένην νομοθεσίαν ἁρμοδιότης τῆς Κεντρικῆς Ὑπηρεσίας Διευθύνσεως Ἐποικισμοῦ, κατανέμεται μεταξὺ τῶν Τμημάτων αὐτῆς ὡς κάτωθι:

ΤΜΗΜΑ Α'.

1. Ἡ ἀπογραφὴ τῶν ζημιῶν τῶν πολεμοπαθῶν ἀγροτῶν καὶ ἡ τήρησις μητρώου καὶ στατιστικῆς αὐτῶν.

2 Ἡ ἐφαρμογὴ τῆς «περὶ ἀποστραγγιζομένων γαιῶν νομοθεσίας».

3. Ἡ ἐφαρμογὴ τῆς Νομοθεσίας «περὶ ἐνοικιοστασίου βοσμῶν».

4. Ἡ ἐφαρμογὴ τῆς Νομοθεσίας «περὶ ἀποκαταστάσεως κτηνοτρόφων».

5. Ἡ μελέτη καὶ ἡ ἐπίλυσις τῶν διαφόρων διοικητικῶν ζητημάτων, τῶν προκυπτόντων ἐκ τῆς ἐφαρμογῆς τῆς νομοθεσίας «περὶ ἐνισχύσεως καὶ ἀποκαταστάσεως τῶν ἐκ τοῦ πολέμου παθόντων ἀγροτῶν» καὶ ἡ διενέργεια τῆς σχετικῆς ἀλληλογραφίας.

6. Ἡ Γραμματεία τοῦ Κεντρικοῦ Συμβουλίου Ἐνισχύσεως Πολεμοπαθῶν Ἀγροτῶν.

ΤΜΗΜΑ Β'.

1. Ἡ ἐφαρμογὴ τοῦ Ἀγροτικοῦ Κώδικος, καθ' ἅπασαν τὴν χώραν.

2. Ἡ ἐφαρμογὴ τῆς νομοθεσίας «περὶ Θεσσαλικοῦ Γεωργικοῦ Ταμείου».

3. Ἡ ἐφαρμογὴ τῆς νομοθεσίας «περὶ διαχειρίσεως τῆς ἀνταλλαξίμου περιουσίας» ὡς πρὸς τὴν ἀγροτικὴν ἀποκατάστασιν ἀκτημόνων ἀγροτῶν ἐπὶ ἀνταλλαξίμων κτημάτων.

4. Ἡ ἐφαρμογὴ τοῦ Νόμου 187]1946 «περὶ κυρώσεως τοῦ ἀπὸ 28-2-46 ὑπ' ἀριθ. 1028 Α.Ν. «περὶ καταργήσεως χωριστῶν δικαιωμάτων χορτονομῆς καὶ τροποποιήσεως αὐτοῦ», ὡς καὶ τῶν λοιπῶν σχετικῶν διατάξεων.

ΤΜΗΜΑ Γ'.

1. Ἡ βεβαίωσις καὶ παρακολούθησις τῆς εἰσπράξεως τῶν ἐσόδων κατ' ἰδίαν καὶ ἐντολὴ τῶν ἐξόδων τοῦ Εἰδικοῦ Ταμείου Ἐποικισμοῦ.

2. Ἡ σύνταξις τοῦ Προϋπολογισμοῦ τοῦ Εἰδικοῦ Ταμείου Ἐποικισμοῦ, ἡ παρακολούθησις τῆς ἐκτελέσεως αὐτοῦ καὶ ἡ σύνταξις τοῦ ἀπολογισμοῦ τοῦ Ταμείου τούτου.

3. Ἡ παρακολούθησις τῶν μεταβολῶν τοῦ εἰς βάρος τοῦ προϋπολογισμοῦ τῶν ἐξόδων τοῦ Εἰδικοῦ Ταμείου Ἐποικισμοῦ ἀμειβομένου προσωπικοῦ, πρὸς ρύθμισιν τῶν σχετικῶν ἐν τῷ προϋπολογισμῷ τούτῳ πιστώσεων.

4. Ὁ διοικητικὸς καὶ οἰκονομικὸς ἔλεγχος τῶν Συνεταιρισμῶν Ἀποκαταστάσεως Ἀκτημόνων Καλλιεργητῶν.

5. Πάντα τὰ οἰκονομικὰ καὶ λογιστικὰ ζητήματα τὰ προκύπτοντα ἐκ τῆς ἐφαρμογῆς τῆς νομοθεσίας «περὶ ἐνισχύσεως καὶ ἀποκαταστάσεως τῶν πολεμοπαθῶν ἀγροτῶν, ὡς καὶ ἡ βεβαίωσις καὶ ἡ παρακολούθησις τῆς εἰσπράξεως τῶν ὀφειλῶν αὐτῶν.

6. Ἡ ἐκκαθάρισις τῶν ἐξ ἀπαλλοτριώσεως γαιῶν πρὸς ἀγροτικὴν ἢ κτηνοτροφικὴν ἀποκατάστασιν ἀποζημιώσεων.

7. Ἡ παρακολούθησις τοῦ ὑλικοῦ τοῦ Εἰδικοῦ Ταμείου Ἐποικισμοῦ

8. Ἡ Γραμματεία τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Εἰδικοῦ Ταμείου Ἐποικισμοῦ.

ΤΜΗΜΑ Δ'.

1. Ἡ ἔκδοσις τῶν ὁριστικῶν τίτλων κυριότητος, τῶν ἐκδιδομένων κατὰ τὸν Ἀγροτικὸν Κώδικα, τὴν νομοθεσίαν περὶ Θεσσαλικοῦ Γεωργικοῦ Ταμείου, τὴν νομοθεσίαν περὶ ἀποστραγγιζομένων γαιῶν καὶ τὴν νομοθεσίαν περὶ ἀποκαταστάσεως κτηνοτρόφων.

2. Ἡ ἐκκαθάρισις τῶν χρεῶν τῶν ἀποκατασταθέντων κατὰ τὸν Ἀγροτικὸν Κ-δικα, τὴν νομοθεσίαν περὶ Θεσσαλικοῦ Γεωργικοῦ Ταμείου, τὴν νομοθεσίαν περὶ ἀποστραγγιζομένων γαιῶν καὶ τὴν νομοθεσίαν περὶ ἀποκαταστάσεως κτηνοτρόφων.

3. Ἡ ἐπίλυσις τῶν ἐκ τῆς ἐφαρμογῆς τῆς νομοθεσίας περὶ ἀποστραγγιζομένων γαιῶν προκυπτόντων λογιστικῶν καὶ οἰκονομικῶν ζητημάτων.

4. Ἡ παρακολούθησις τῆς ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος ἐκδόσεως τίτλων κυριότητος καὶ τῆς ἐκκαθαρίσεως τῶν χρεῶν τῶν ἀποκατασταθέντων ἀγροτικῶς προσφύγων.

5. Ἡ στατιστικὴ τοῦ Ἐποικισμοῦ.

ΤΜΗΜΑ Ε'.

1. Ἡ σύνταξις καὶ τήρησις τοῦ Ἀγροτικοῦ Κτηματολογίου.

2. Ἡ κύρωσις τῶν ὁριστικῶν διανομῶν ἀγροκτημάτων καὶ Συνοικισμῶν.

3. Ἡ ἔκδοσις ἑρμηνευτικῶν ἐγκυκλίων καὶ διαταγῶν γενικοῦ περιεχομένου, σχετικῶς πρὸς τὴν ἐφαρμογὴν τῆς Ἐποικιστικῆς Νομοθεσίας καὶ ἡ παρακολούθησις τῆς ἐπ' αὐτῆς νομολογίας.

4. Ἡ μελέτη γενικῶν νομικῶν ζητημάτων, σχετικῶς πρὸς τὴν Ἐποικιστικὴν νομοθεσίαν καὶ τὸ νομικὸν ἐν γένει καθεστὼς τῆς ἀγροτικῆς ἰδιοκτησίας.

5. Ἡ μελέτη καὶ προεργασία τῶν σχεδίων Νόμων καὶ διαταγμάτων.

6. Ἡ Γραμματεία τοῦ Γνωμοδοτικοῦ Συμβουλίου Ἐποικισμοῦ.

Γραφεῖον Διεκπεραιώσεως καὶ ἀρχείου.

Ἡ τήρησις τοῦ Πρωτοκόλλου καὶ τοῦ Ἀρχείου τῆς Διευθύνσεως Ἐποικισμοῦ.

Ἄρθρον 3.

Εἰδικώτερον ἡ κατὰ τὸ προηγούμενον ἄρθρον 2 ἁρμοδιότης τῶν Τμημάτων τῆς Κεντρικῆς Ὑπηρεσίας Διευθύνσεως Ἐποικισμοῦ κατανέμεται μεταξὺ τῶν Γραφείων αὐτῶν ὡς κάτωθι.

ΤΜΗΜΑ Α'.

Γραφεῖον α'. Ἡ ἀπογραφὴ τῶν ζημιῶν τῶν πολεμοπαθῶν ἀγροτῶν, ἡ τήρησις μητρώου αὐτῶν καὶ ἡ καταγραφὴ εἰς αὐτὸ τῶν ὑπὸ τοῦ Κράτους ἢ ἄλλων Ὀργανισμῶν γενομένων παροχῶν πρὸς ἀνακουφρότησιν τῆς οἰκονομίας αὐτῶν.

Γραφεῖον β'. Ἡ ἐφαρμογὴ τῆς Νομοθεσίας «περὶ ἀποστραγγιζομένων γαιῶν».

Γραφεῖον γ'. Ἡ ἐφαρμογὴ τῆς Νομοθεσίας «περὶ ἀποκαταστάσεως κτηνοτρόφων.»

Γραφεῖον δ'. Ἡ ἐφαρμογὴ τῆς Νομοθεσίας »περὶ ἐνοικιοστασίου βοσκῶν.»

Γραφεῖον ε'. Πάντα τὰ διοικητικὰ ζητήματα ἐν σχέσει μὲ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς Νομοθεσίας «περὶ ἐνισχύσεως τῶν πολεμοπαθῶν ἀγροτῶν» καὶ ἡ Γραμματεία τοῦ Κεντρικοῦ Συμβουλίου Ἐνισχύσεως Πολεμοπαθῶν Ἀγροτῶν.

ΤΜΗΜΑ Β'.

Γραφεῖον α'. Ἡ ἐφαρμογὴ τοῦ Ἀγροτικοῦ Κώδικος καὶ τῆς Νομοθεσίας «περὶ ἀνταλλαξίμου περιουσίας» διὰ τὴν περιφέρειαν Θεσσαλίας καὶ Στερεᾶς Ἑλλάδος.

Γραφεῖον β'. Ὁμοίως διὰ τὴν περιφέρειαν Μακεδονίας.

Γραφεῖον γ'. Ὁμοίως διὰ τὴν περιφέρειαν Θράκης καὶ Πελοποννήσου.

Γραφεῖον δ'. Ὁμοίως διὰ τὴν περιφέρειαν Ἠπείρου.

Γραφεῖον ε'. Ὁμοίως διὰ τὴν περιφέρειαν Κρήτης καὶ τῶν νήσων τοῦ Αἰγαίου.

Γραφεῖον στ'. Ἡ ἐφαρμογὴ τῆς Νομοθεσίας «περὶ Θεσσαλικοῦ Γεωργικοῦ Ταμείου καὶ τοῦ Νόμου 187]1946 «περὶ κυρώσεως τοῦ ἀπὸ 28-2-46 ὑπ' ἀριθ. 1028 Α.Ν. περὶ καταργήσεως χωριστῶν δικαιωμάτων χορτονομῆς καὶ τροποποιήσεως αὐτοῦ.»

ΤΜΗΜΑ Γ'.

Γραφεῖον α'. Ἡ σύνταξις τοῦ Προϋπολογισμοῦ τοῦ Εἰδικοῦ Ταμείου Ἐποικισμοῦ, ἡ παρακολούθησις τῆς ἐκτελέσεως αὐτοῦ, ἡ σύνταξις τοῦ Ἀπολογισμοῦ τοῦ Ταμείου τούτου καὶ ἡ βεβαίωσις καὶ παρακολούθησις τῆς εἰσπράξεως τῶν ἐσόδων αὐτοῦ. Ἡ παρακολούθησις τῶν μεταβολῶν τοῦ εἰς βάρος τοῦ Προϋπολογισμοῦ τῶν ἐξόδων τοῦ Εἰδικοῦ Ταμείου Ἐποικισμοῦ ἀμειβομένου προσωπικοῦ πρὸς ρύθμισιν τῶν σχετικῶν ἐν τῷ Προϋπολογισμῷ τούτῳ πιστώσεων, ὡς καὶ ἡ παρακολούθησις τοῦ ὑλικοῦ τοῦ Εἰδικοῦ Ταμείου Ἐποικισμοῦ.

Γραφεῖον β'. Ἡ ἐκκαθάρισις καὶ ἡ ἐντολὴ τῶν ἐξόδων τοῦ Εἰδικοῦ Ταμείου Ἐποικισμοῦ.

Γραφεῖον γ'. Ἡ ἐκκαθάρισις τῶν ἐξ ἀπαλλοτριώσεως γαιῶν πρὸς ἀγροτικὴν ἢ κτηνοτροφικὴν ἀποκατάστασιν ἀποζημιώσεων, ὁ διοικητικὸς καὶ οἰκονομικὸς ἔλεγχος τῶν Ἀναγκαστικῶν Συνεταιρισμῶν Ἀποκαταστάσεως Ἀκτημόνων Καλλιεργητῶν καὶ ἡ Γραμματεία τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Εἰδικοῦ Ταμείου Ἐποικισμοῦ.

Γραφεῖον δ'. Ἡ παρακολούθησις καὶ διάθεσις τῶν ἐν τῷ προϋπολογισμῷ τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας ἀναγραφο-

μένων πιστώσεων διὰ τὴν ἐνίσχυσιν τῶν πολεμοπαθῶν ἀγροτῶν, ὡς καὶ ὁ χειρισμὸς πάντων τῶν ἐκ τῆς ἐφαρμογῆς τῆς νομοθεσίας περὶ ἐνισχύσεως καὶ ἀποκαταστάσεως τῶν ἀγροτῶν τούτων προκυπτόντων οἰκονομικῶν ζητημάτων, ὡς καὶ ἡ βεβαίωσις καὶ ἡ παρακολούθησις τῆς εἰσπράξεως τῶν ὀφειλῶν τῶν ἐνισχυομένων πολεμοπαθῶν ἀγροτῶν.

Γραφεῖον ε'. Ὁ ἔλεγχος τῶν πραγματοποιουμένων δαπανῶν διὰ τὴν οἰκονομικὴν ἐνίσχυσιν τῶν πολεμοπαθῶν ἀγροτῶν.

ΤΜΗΜΑ Δ'.

Γραφεῖον α'. Ἡ ἔκδοσις τῶν ὁριστικῶν τίτλων κυριότητος καὶ ἡ ἐκκαθάρισις τῶν χρεῶν τῶν κατὰ τὸν Ἀγροτικὸν Κώδικα καὶ τὴν νομοθεσίαν περὶ ἀποκαταστάσεως κτηνοτρόφων ἀποκατασταθέντων διὰ τὰς περιφερείας Στερεᾶς Ἑλλάδος, πλὴν Φθιωτιδοφωκίδος, Πελοποννήσου, Κρήτης καὶ νήσων Αἰγαίου.

Γραφεῖον β'. Ὁμοίως διὰ τὴν περιφέρειαν Νομοῦ Λαρίσης.

Γραφεῖον γ'. Ὁμοίως διὰ τὴν περιφέρειαν Νομοῦ Τρικκάλων.

Γραφεῖον δ'. Ὁμοίως διὰ τὴν περιφέρειαν Μακεδονίας.

Γραφεῖον ε'. Ὁμοίως διὰ τὴν περιφέρειαν Θράκης.

Γραφεῖον στ'. Ὁμοίως διὰ τὴν περιφέρειαν Ἠπείρου.

Γραφεῖον ζ'. Ὁμοίως διὰ τὰς περιφερείας Φθιωτιδοφωκίδος καὶ Εὐβοίας.

Γραφεῖον η'. Ἡ ἔκδοσις τῶν ὁριστικῶν τίτλων κυριότητος καὶ ἡ ἐκκαθάρισις τῶν χρεῶν τῶν κατὰ τὴν νομοθεσίαν περὶ ἀποστραγγιζομένων γαιῶν ἀποκατασταθέντων. Ἐπίσης ἡ παρακολούθησις τῶν ἐκ τῆς ἐφαρμογῆς τῆς νομοθεσίας ταύτης προκυπτόντων λογιστικῶν καὶ οἰκονομικῶν ζητημάτων.

Γραφεῖον θ'. Ἡ ἔκδοσις τῶν ὁριστικῶν τίτλων κυριότητος καὶ ἡ ἐκκαθάρισις τῶν χρεῶν τῶν κατὰ τὴν Νομοθεσίαν «περὶ Θεσσαλικοῦ Γεωργικοῦ Ταμείου» ἀποκατασταθέντων.

Γραφεῖον ι'. Ἡ ἐπίλυσις γενικῶν ζητημάτων ὑπαγομένων εἰς τὴν ἁρμοδιότητα τοῦ Τμήματος. Ἡ τήρησις γενικῶν λογαριασμῶν τῶν ἐξ ἀπαλλοτριώσεως χρεῶν τῶν ἀποκατασταθέντων. Ἡ παρακολούθησις τῆς ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος ἐκδόσεως τίτλων κυριότητος καὶ τῆς χρεώσεως τῶν προσφύγων.

Γραφεῖον ια'. Ἡ στατιστικὴ τοῦ Ἐποικισμοῦ.

ΤΜΗΜΑ Ε'.

Γραφεῖον α'. Ἡ σύνταξις καὶ τήρησις τοῦ Ἀγροτικοῦ Κτηματολογίου, διὰ τὰς περιφερείας Πελοποννήσου, Στερεᾶς Ἑλλάδος, Εὐβοίας, Θεσσαλίας, Ἠπείρου, Κρήτης καὶ Νήσων.

Γραφεῖον β'. Ἡ σύνταξις καὶ τήρησις τοῦ Ἀγροτικοῦ Κτηματολογίου διὰ τὰς περιφερείας Μακεδονίας καὶ Θράκης.

Γραφεῖον γ'. Ἡ ἔκδοσις ἑρμηνευτικῶν ἐγκυκλίων καὶ διαταγῶν γενικοῦ περιεχομένου, σχετικῶν πρὸς τὴν ἐφαρμογὴν τῆς Ἐποικιστικῆς Νομοθεσίας, ἡ παρακολούθησις τῆς ἐπ' αὐτῆς νομολογίας, ἡ μελέτη γενικῶν νομικῶν ζητημάτων, σχετικῶν πρὸς τὴν ἐποικιστικὴν νομοθεσίαν καὶ τὸ νομικὸν ἐν γένει καθεστὼς τῆς ἀγροτικῆς ἰδιοκτησίας, ἡ κύρωσις τῶν ὁριστικῶν διανομῶν, ἡ μελέτη καὶ προεργασία τῶν σχεδίων Νόμων καὶ Διαταγμάτων καὶ ἡ Γραμματεία τοῦ Γνωμοδοτικοῦ Συμβουλίου Ἐποικισμοῦ.

Ἄρθρον 4.

Παρὰ τῇ Διευθύνσει Ἐποικισμοῦ συνιστᾶται θέσις Εἰδικοῦ Τεχνικοῦ Εἰσηγητοῦ ἐπὶ βαθμῷ Τμηματάρχου Β' ἢ Α' τάξεως, εἰς ἣν τοποθετεῖται Γεωπόνος πτυχιοῦχος Ἀνωτάτης Γεωπονικῆς Σχολῆς, καταργουμένης τῆς παρὰ τῷ Α' Τμήματι τῆς Διευθύνσεως Ἐποικισμοῦ ἐπὶ βαθμῷ Τμηματάρχου Β' ἢ Α' τάξεως θέσεως Ἀρχιλογιστοῦ.

2. Ἐκ τῶν ὀργανικῶν θέσεων Διοικητικῶν Γραμματέων ἢ Εἰσηγητῶν τῆς Κεντρικῆς Ὑπηρεσίας Ἐποικισμοῦ μία θέσις μετατρέπεται εἰς τοιαύτην βοηθοῦ Εἰδικοῦ Τεχνικοῦ Εἰσηγητοῦ ἐπὶ βαθμῷ Γραμματέως Α' ἢ Εἰσηγητοῦ. Εἰς τὴν θέσιν ταύτην τοποθετεῖται Γεωπόνος Πτυχιοῦχος Ἀνωτάτης Γεωπονικῆς Σχολῆς.

3. Οἱ κατὰ τὰς προηγουμένας παραγράφους Εἰδικὸς Τεχνικὸς Εἰσηγητὴς καὶ ὁ βοηθὸς τούτου ἐξαρτῶνται ἀπ' εὐθείας παρὰ τοῦ Διευθυντοῦ Ἐποικισμοῦ.

Ἄρθρον 5.

Εἰς τὴν ἁρμοδιότητα τοῦ Εἰδικοῦ Τεχνικοῦ Εἰσηγητοῦ ὑπάγεται ἡ εἰδικῶς ἑκάστοτε ἀνατιθεμένη αὐτῷ προεργασία καὶ μελέτη διαφόρων τεχνικῶν καὶ γεωργοοικονομικῶν ζητημάτων ἀναγομένων.

1) Εἰς τὴν ἐφαρμογὴν τῆς Ἐποικιστικῆς ἐν γένει Νομοθεσίας καὶ τῆς τοιαύτης περὶ ἀποκαταστάσεως κτηνοτρόφων καὶ πολεμοπαθῶν ἀγροτῶν καὶ 2) Εἰς τὴν παραλαβὴν καὶ διάθεσιν τῶν ἐναντὶ πολεμικῶν ἐπανορθώσεων, παρεχομένων διὰ τῶν συνθηκῶν εἰρήνης γεωργικῶν εἰδῶν καὶ ἐφοδίων, ὡς καὶ ἡ ἐκ τῆς ἀπογραφῆς τῶν ζημιῶν τῶν πολεμοπαθῶν ἀγροτῶν ἐκπόνησις στατιστικῶν πινάκων καὶ χαρτῶν, πρὸς ὑποβοήθησιν τοῦ ἔργου τῆς ἀνασυγκροτήσεως τῆς οἰκονομίας αὐτῶν.

Ἄρθρον 6.

Μετὰ τὰ ἐν ἄρθρῳ 4 ὁριζόμενα αἱ κατὰ τὴν κειμένην νομοθεσίαν προβλεπόμεναι διὰ τὴν Κεντρικὴν Ὑπηρεσίαν τῆς Διευθύνσεως Ἐποικισμοῦ 25 θέσεις εἰσηγητῶν ἢ γραμματέων ἢ ἀκολούθων, 56 θέσεις λογιστῶν, 1 θέσις ἀρχειοφύλακος, 14 θέσεις γραφέων, 3 θέσεις δακτυλογράφων, 4 θέσεις κλητήρων καὶ 4 θέσεις καθαριστριῶν, κατανέμονται ὡς κάτωθι:

ΤΜΗΜΑ Α'.

Γραφεῖον α'. 1 θέσις Εἰσηγητοῦ ἢ Γραμματέως ἢ Ἀκολούθου, 1 θέσις λογιστοῦ καὶ 1 θέσις Γραφέως.

Γραφεῖον β'. 2 θέσεις Εἰσηγητῶν ἢ Γραμματέων ἢ Ἀκολούθων.

Γραφεῖον γ'. 1 θέσις Εἰσηγητοῦ ἢ Γραμματέως ἢ Ἀκολούθου.

Γραφεῖον δ'. 2 θέσεις Εἰσηγητῶν ἢ Γραμματέων ἢ Ἀκολούθων.

Γραφεῖον ε'. 2 θέσεις Εἰσηγητῶν ἢ Γραμματέων ἢ Ἀκολούθων, 1 θέσις Γραφέως.

ΤΜΗΜΑ Β'.

Γραφεῖον α'. 2 θέσεις Εἰσηγητῶν ἢ Γραμματέων ἢ Ἀκολούθων, 1 θέσις Γραφέως.

Γραφεῖον β'. 3 θέσεις Εἰσηγητῶν ἢ Γραμματέων ἢ Ἀκολούθων 1 θέσις Γραφέως.

Γραφεῖον γ'. 2 θέσεις Εἰσηγητῶν ἢ Γραμματέων ἢ Ἀκολούθων.

Γραφεῖον δ'. 2 θέσεις Εἰσηγητῶν ἢ Γραμματέων ἢ Ἀκολούθων.

Γραφεῖον ε'. 1 θέσις Εἰσηγητοῦ ἢ Γραμματέως ἢ Ἀκολούθου, 1 θέσις Γραφέως.

ΤΜΗΜΑ Γ'.

Γραφεῖον α'. 1 θέσις Εἰσηγητοῦ ἢ Γραμματέως ἢ Ἀκολούθου, 4 θέσεις Λογιστῶν, 1 θέσις Γραφέως.

Γραφεῖον β'. 3 θέσεις Λογιστῶν.

Γραφεῖον γ'. 1 θέσις Λογιστοῦ.

1 θέσις Εἰσηγητοῦ ἢ Γραμματέως ἢ Ἀκολούθου.

1 θέσις Γραφέως.

Γραφεῖον δ'. 3 θέσεις Λογιστῶν.

Γραφεῖον ε'. 7 θέσεις Λογιστῶν.

ΤΜΗΜΑ Δ'.

Γραφεῖον α'. 5 θέσεις Λογιστῶν.
Γραφεῖον β'. 5 θέσεις Λογιστῶν.
Γραφεῖον γ'. 5 θέσεις Λογιστῶν.
Γραφεῖον δ'. 5 θέσεις Λογιστῶν.
Γραφεῖον ε'. 2 θέσεις Λογιστῶν.
Γραφεῖον στ'. 4 θέσεις Λογιστῶν.
Γραφεῖον ζ'. 3 θέσεις Λογιστῶν.
Γραφεῖον η'. 1 θέσις Εἰσηγητοῦ ἢ Γραμματέως ἢ Ἀκολούθου.
3 θέσεις Λογιστῶν.
Γραφεῖον θ'. 2 θέσεις Λογιστῶν.
1 θέσις Γραφέως.
Γραφεῖον ι'. 1 θέσις Λογιστοῦ.
Γραφεῖον ια' 2 θέσεις λογιστῶν.

ΤΜΗΜΑ Ε'.

Γραφεῖον α'. 1 θέσις Εἰσηγητοῦ ἢ Γραμματέως ἢ Ἀκολούθου.
2 θέσεις Γραφέων.
Γραφεῖον β'. 1 θέσις Εἰσηγητοῦ ἢ Γραμματέως ἢ Ἀκολούθου.
1 θέσις Γραφέως.
Γραφεῖον γ'. 2 θέσεις Εἰσηγητῶν ἢ Γραμματέων ἢ Ἀκολούθων.
1 θέσις Γραφέως.

Γραφεῖον Διεκπεραιώσεως καὶ ἀρχείου.

1. θέσις Ἀρχειοφύλακος.
2 θέσεις Γραφέων.
3 θέσεις Δακτυλογράφων.
4 θέσεις Κλητήρων.
4 θέσεις Καθαριστριῶν.

Ὁ εἰς τὰς ὡς ἄνω θέσεις τοποθετούμενοι δακτυλογράφοι, κλητῆρες καὶ καθαρίστριαι διατίθενται πρὸς ἐκτέλεσιν ὑπηρεσίας εἰς τὰ Τμήματα καὶ Γραφεῖα τῆς Διευθύνσεως, κατόπιν ἐντολῆς τοῦ Διευθυντοῦ Προϊσταμένου αὐτῆς, ἀναλόγως τῶν ἐμφανιζομένων ἑκάστοτε ἀναγκῶν.

Εἰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῆς Γεωργίας Ἡμέτερον Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 16 Ἀπριλίου 1947.

ΠΑΥΛΟΣ

Β.

Ὁ ἐπὶ τῆς Γεωργίας Ὑπουργὸς
ΑΘ. ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΗΣ

(Ἐκ τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου)